



Asamblea General

Distr. general
5 de abril de 2002
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

Tokelau

Documento de trabajo preparado por la Secretaría

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Generalidades	1–3	3
II. Evolución constitucional y política	4–15	3
A. Evolución constitucional	4–13	3
B. Administración pública	14–15	5
III. Condiciones económicas	16–26	6
A. Situación económica	16–23	6
B. Transporte y comunicaciones	24–25	7
C. Suministro de energía	26	8
IV. Condiciones sociales	27–30	8
A. Educación	27	8
B. Salud	28–29	8
C. Condición de la mujer	30	9
V. Examen de la cuestión por las Naciones Unidas	31–34	9
A. Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a las aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales	31	9
B. Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión)	32	9
C. Medidas adoptadas por la Asamblea General	33	10



D.	Solicitud de admisión a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura como miembro asociado	34	10
VI.	Futuro estatuto del Territorio	35–49	10
A.	Posición de la Potencia administradora	35–44	10
B.	Posición del pueblo en Tokelau	45–49	12

I. Generalidades

1. Tokelau¹, un Territorio no autónomo administrado por Nueva Zelandia, se compone de tres pequeños atolones del Pacífico meridional (Fakaofu, Nukunonu y Atafu) y tiene una superficie aproximada de 12,2 kilómetros cuadrados. Fakaofu es el atolón situado más al sur, Nukunonu está a casi 50 kilómetros de Fakaofu y Atafu a casi 100 kilómetros de Nukunonu. Cada atolón ocupa una franja de tierra con una anchura máxima de 200 metros y una altitud no superior a 5 metros sobre el nivel del mar. El país grande más próximo es Samoa, que está a 480 kilómetros al sur.

2. Los habitantes de Tokelau son polinesios y tienen vínculos lingüísticos, familiares y culturales con Samoa. Según el último censo quinquenal, levantado el 11 de octubre de 2001, el territorio tiene 1.518 habitantes, lo que refleja un ligero aumento con respecto al número de 1.507 habitantes obtenido en el censo de 1996. Esta cifra incluye a todas las personas que estaban presentes la noche que se levantó el censo y a las que residen en Tokelau pero se hallaban provisionalmente en el extranjero prestando servicios como funcionarios públicos, cursando estudios o por razones médicas, lo que ocurre con frecuencia en el Territorio. El número de habitantes por atolón es el siguiente: Atafu, 608; Fakaofu, 501; Nukunonu, 409. Las limitaciones de la vida en un atolón y la escasez de oportunidades han hecho emigrar a unas 6.000 personas, principalmente a Nueva Zelandia y Samoa.

3. Los dos principales funcionarios de Nueva Zelandia que tratan con Tokelau han sido el Administrador, designado por el Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio, y el Comisionado de Administración Pública de Tokelau, que es delegado del Comisionado de Servicios del Estado. En febrero de 2002, a petición de las autoridades de Tokelau, el Sr. Lindsay Watt volvió a ser nombrado Administrador por otro año. El Sr. Aleki Silao, tokelauano y residente en Nueva Zelandia, permaneció en el cargo de Comisionado de Administración Pública hasta el 30 de junio de 2001, fecha en que se transfirió al Territorio la responsabilidad de la administración pública (véase el párrafo 15).

II. Evolución constitucional y política

A. Evolución constitucional

4. Como ya se indicó en documentos de trabajo anteriores sobre la cuestión de Tokelau (el más reciente es el documento A/AC.109/2001/5), el proceso de desarrollo constitucional sigue adelante. En agosto de 1998, el Fono General (el órgano representativo nacional) aprobó un informe global titulado "Modern House of Tokelau" ("Hogar Moderno de Tokelau"), que trataba del principal problema que plantea al Territorio la creación de un marco constitucional: cómo construir una nación autónoma basada en el atolón y la aldea. El Territorio todavía no tiene una constitución escrita. A mediados del decenio de 1990 se hicieron varios estudios iniciales y en 1996-1997 se publicaron las primeras ideas sobre una constitución en el idioma local y en inglés. La constitución se desarrollará cuando se decidan las nuevas estructuras administrativas para las aldeas y la nación. Se recurrirá a la práctica habitual no escrita, a las reglas escritas del Fono General y a elementos de las leyes de Nueva Zelandia. A fines de 2001 se decidió que el Comité Constitucional Especial del Fono General se convocaría lo antes posible después de las elecciones de enero de 2002.

5. Con respecto a la estructura legislativa, de conformidad con las recomendaciones formuladas en el informe de 1998, se instauró un nuevo sistema de elecciones al Fono General. Anteriormente, el Fono General, que tenía 27 escaños, estaba formado por miembros nombrados por el taupulega (consejo de ancianos o consejo de la aldea) de cada aldea por un período de tres años; sólo se elegía al faipule (representante de cada aldea) y al pulenuku (alcalde de cada aldea). En enero de 1999 se celebraron elecciones por sufragio universal a un Fono General reformado, compuesto por seis miembros de cada aldea (18 en total). Cada aldea eligió primero a cuatro funcionarios: faipule, pulenuku, faipule adjunto y pulenuku adjunto; y después a dos delegados propuestos por grupos designados en la aldea: las mujeres y los aumaga (hombres aptos para trabajar). La presencia de los miembros elegidos de acuerdo con el nuevo sistema ha traído consigo un cambio generacional en el Fono General. Los delegados son ahora más jóvenes y tienen más formación académica que en el pasado. Además, como ya no se aplica el principio de rotación, algunos de los nuevos delegados ya han sido miembros antes.

6. En marzo de 2000, algunos de los principales líderes elegidos declararon que estaban dispuestos a participar plenamente en el proyecto Hogar Moderno de Tokelau y, en junio de 2000, el Fono General estableció oficialmente el proyecto, cuya supervisión se encargó a una Comisión Mixta o estructura de gestión compuesta por los seis líderes elegidos de Tokelau, el Comisionado de Administración Pública y el Administrador. Además, se formó un Equipo de Transición entre cuyos miembros figuraban los jefes de los departamentos de Tokelau y varios especialistas residentes en Nueva Zelandia. El Equipo de Transición supervisa el proyecto y desempeña labores de gestión, coordinación, mantenimiento de relaciones con los patrocinadores (el programa de asistencia oficial para el desarrollo de Tokelau que ejecuta Nueva Zelandia y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)), control, presentación de informes y evaluación. En septiembre de 2000 se presentó un breve documento de debate a los consejos de las tres aldeas y al pueblo de Tokelau. La idea esencial que apoyaron los habitantes de Tokelau fue la siguiente: "Las tres aldeas son el fundamento tradicional de la nación y el consejo de aldea (taupulega) debe ser la base de todo futuro buen gobierno del pueblo". No cabía duda de que las tres aldeas deseaban formar una sola nación y de que ciertas funciones, como el transporte, las desempeñaría con mayor competencia una administración nacional; no obstante, la base que debería servir para ejercer el liderazgo y adoptar decisiones era el consejo de la aldea.

7. En noviembre de 2000, la Comisión Mixta acordó un programa que abarcaba los siguientes asuntos:

a) La buena gestión de los asuntos públicos, es decir, el marco de gestión, el desarrollo constitucional, las estructuras operacionales y administrativas y la responsabilidad de los empleadores;

b) El fomento de la capacidad: la evaluación de las administraciones nacionales y locales, la organización de un seminario de formación en medios de apoyo a la gestión, la determinación de las necesidades de capacitación a nivel nacional, local e individual y la elaboración de programas de capacitación adecuados;

c) El establecimiento de la organización "Amigos de Tokelau", con la que los individuos y las organizaciones del extranjero podrían participar en el desarrollo de Tokelau;

d) Planes nacionales y locales de desarrollo sostenible.

8. En marzo de 2001, la Comisión Mixta se reunió para evaluar los progresos realizados con respecto a las cuestiones relativas a la gestión de los asuntos públicos. Entre las decisiones adoptadas figuraban las siguientes: tomar nota de que el taupulega había accedido a establecer una estructura administrativa local en Nukunonu y a nombrar un administrador general para la aldea en julio de 2001, a más tardar; aprobar un programa de creación de capacidad; aprobar la designación de un administrador nacional del proyecto por 12 meses y el nombramiento de coordinadores locales a tiempo parcial; y crear un sitio en la Web sobre el proyecto Hogar Moderno. Con respecto a las nuevas estructuras administrativas, se acordó que el taupulega sería el órgano básico de gobierno y adopción de decisiones, que las nuevas estructuras debían promover el concepto de administración pública, incorporando tanto los servicios nacionales como los locales, y que la capacidad y los recursos limitados de Tokelau tenían que aprovecharse al máximo mediante la coordinación, la integración y la utilización conjunta de los servicios en la medida de lo posible.

9. Según la Potencia administradora, durante el período que abarca el informe, Tokelau y Nueva Zelandia han seguido considerando la libre determinación como un proceso dinámico y evolutivo, una estrategia propia de descolonización en la que la Potencia administradora y otras partes reconocen la obra del pueblo de Tokelau. Por ello, la iniciativa Hogar Moderno, un proyecto de gobierno establecido oficialmente en junio de 2000, ha seguido avanzando gradualmente de la fase de planificación a la de aplicación. En el año 2001 se intensificaron los esfuerzos para que los dirigentes tradicionales de las aldeas fueran la base del nuevo gobierno y para establecer la Comisión de Empleo de Tokelau (véase el párrafo 15). Tokelau y Nueva Zelandia celebraron un considerable número de conversaciones sobre esas cuestiones. En mayo de 2001, Tokelau asumió oficialmente la administración de los servicios públicos locales. El Fono General se reunió en julio de 2001 y la Comisión de Empleo de Tokelau empezó a funcionar ese mismo mes. En octubre de 2001, el Consejo de faipules y el Administrador se reunieron para examinar la estrategia a seguir y el Ulu viajó a Wellington, y a fines de noviembre de 2001 el Administrador asistió a la reunión del Fono General.

10. En la reunión del Fono General celebrada en noviembre de 2001 se decidió modificar la composición del Fono teniendo en cuenta los resultados del censo

de 2001. Esto significó que, por primera vez en la historia del Fono General, los tres atolones no estarían representados por el mismo número de delegados sino que su número de escaños sería proporcional al de sus habitantes. En consecuencia, el Fono General que antes tenía 18 miembros (seis por atolón), tiene ahora 21 miembros (8 delegados de Atafu, 7 de Fakaofo y 6 de Nukunonu). Del 16 al 22 de enero de 2002 se celebraron las elecciones trienales para elegir a los faipules y a los delegados del Fono General. Se volvió a elegir a los tres faipules, pero 11 de los delegados elegidos (más de la mitad de los miembros del Fono General) nunca habían desempeñado un cargo público. Todos los años, los tres faipules se turnan para ocupar el cargo de Ulu o Tokelau (la máxima autoridad del Territorio). En febrero de 2002, el faipule de Nukunonu, Sr. Pio Tuia, ocupó el cargo de Ulu para el año 2002.

11. El Consejo de faipules y el Administrador se reunieron de nuevo en Samoa del 11 al 16 de marzo de 2002 para trazar la dirección que Tokelau seguiría en los próximos tres años. El Consejo aprobó una declaración relativa a la visión de futuro titulada “La calidad de vida de los habitantes de Tokelau” y determinó tres sectores nacionales prioritarios que podían contribuir al desarrollo de la economía (véase el párrafo 20). El Consejo también definió las obligaciones y los deberes que entrañaba la futura asociación con Nueva Zelandia y debatió la preparación de la constitución. Además, se preparó un programa legislativo orientado en torno a temas fundamentales como el derecho penal, el derecho mercantil y las normas de envío y seguridad de mercaderías peligrosas (electricidad, gas, combustible e insecticidas)².

12. Otros acontecimientos destacados que tuvieron lugar en el 2001 fueron las reuniones celebradas en Nueva York durante el mes de junio entre el Ulu, su delegación y el Administrador, y el Grupo de Trabajo para la Región del Pacífico del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales. El Grupo de Trabajo estuvo presidido por el Embajador Peter Donigi de Papua Nueva Guinea. El propósito de las reuniones celebradas en junio fue preparar un programa de trabajo constructivo para determinar las actividades fundamentales que debían llevarse a cabo y ayudar a los asociados a evaluar los progresos realizados por Tokelau en el camino de la libre determinación. Se decidió que el texto del programa de trabajo se revisaría y ampliaría a medida

que evolucionara la situación y se transmitiera más información a las Naciones Unidas.

13. Con objeto de apoyar el establecimiento de una estructura administrativa compatible con la cultura de Tokelau, Nueva Zelandia asignó 900.000 dólares neozelandeses al proyecto Hogar Moderno de Tokelau para el período 2001-2002. Se procurará establecer un marco administrativo que tenga en cuenta las nuevas necesidades pero se base en la autoridad tradicional del taupulega (consejo de la aldea); se fomentará la capacidad con programas de capacitación que apoyarán las nuevas estructuras; se preparará un plan de desarrollo sostenible; y se establecerá una red de “Amigos de Tokelau” para encauzar el apoyo desde Nueva Zelandia³.

B. Administración pública

14. El proyecto Hogar Moderno es también la forma en que Tokelau está haciendo frente a un problema histórico que supone poseer una administración pública inspirada en un modelo foráneo, bajo la dirección del Comisionado de Servicios del Estado de Nueva Zelandia, como se estipula en la parte I de la Ley de reforma institucional de Tokelau, de 1967. Si bien la administración pública de Tokelau podría considerarse el mayor esfuerzo que hizo la Potencia administradora en el decenio de 1970 por prestar servicios de educación, salud, energía, transporte y comunicaciones, en el decenio de 1990 las autoridades de Nueva Zelandia y las de Tokelau coincidieron en que se había creado una estructura administrativa que potenciaba a los mecanismos nacionales en vez de los locales, debilitando de este modo la institución de la aldea. En julio de 1998, a petición del Gobierno territorial, el Comisionado de Servicios del Estado nombró Comisionado de Administración Pública de Tokelau al Sr. Aleki Silao, natural de Tokelau y residente de Nueva Zelandia, para que velara por que la administración pública existente funcionara con eficacia y eficiencia y ayudara a planificar y establecer una nueva administración pública independiente acorde con el proyecto Hogar Moderno. El Gobierno de Nueva Zelandia promulgó leyes para que la Comisión de Servicios del Estado de Nueva Zelandia traspasara las responsabilidades de la administración pública de Tokelau al Territorio.

15. El 10 de febrero de 2001, el Fono General aprobó las Normas de la Administración Pública de Tokelau para 2001, en las que se establecía la Comisión de Empleo de Tokelau, formada por tres miembros (cada uno

designado por una aldea), como órgano sucesor a partir del 1° de julio de 2001. La nueva Comisión es el empleador de los antiguos funcionarios de la administración pública de Tokelau y de los que se consideran empleados a nivel nacional después del 30 de junio de 2001. En los actos oficiales celebrados en Wellington en mayo de 2001, Tokelau asumió oficialmente la administración de los servicios públicos locales. Asistieron a esos actos el Comisionado de Servicios del Estado de Nueva Zelanda y los miembros del Consejo de faipules y los pulenuku (los representantes y los alcaldes de las aldeas de Tokelau). La nueva Comisión de Empleo de Tokelau empezó a funcionar el 1° de julio de 2001; se nombró a tres comisionados que recibieron capacitación en Samoa en octubre y en Nueva Zelanda en noviembre, y asumieron sus funciones al 30 de noviembre de 2001. El ex Comisionado de Servicios del Estado siguió prestando servicios como consejero. En noviembre de 2001, el Fono General aprobó un manual para la administración pública de Tokelau, preparado en colaboración con los comisionados. En ese manual se enunciaban los principios de la administración pública y las condiciones de trabajo, y se ofrecían orientaciones para los funcionarios públicos. Los costos de la Comisión de Empleo de Tokelau se financiarán con los fondos del proyecto de administración pública hasta junio de 2002, momento que se financiarán con fondos del presupuesto de Tokelau.

III. Condiciones económicas

A. Situación económica

16. Los valores y las prácticas tradicionales y comunitarias contribuyen considerablemente al estado general de bienestar y a la equidad que impera en el Territorio, como demuestra el principio de la redistribución de la riqueza (sistema inati) y la importancia que se concede a la defensa del concepto de la familia y la familia extensa. La tradición del inati requiere que los alimentos y los productos agrícolas se depositen en un lugar central, desde donde los distribuidores los asignan a grupos que los comparten. Este es un sistema de distribución seguro que permite atender las necesidades de todos los miembros de la comunidad, incluidos los ancianos, las viudas, los progenitores sin pareja y los niños. Entre los principales obstáculos para el crecimiento económico están las desventajas naturales, como la pequeña superficie de Tokelau, su aislamiento,

la dispersión geográfica de los atolones, la escasez y pobreza de los recursos y la frecuencia de los desastres naturales (por ejemplo los ciclones). Hasta ahora, la estabilidad económica se ha logrado gracias al alto nivel de asistencia prestada por la Potencia administradora.

17. En mayo de 2001, los representantes de Tokelau y Nueva Zelanda se reunieron en Wellington para examinar la asignación de 7,5 millones de dólares neozelandeses del programa bilateral de asistencia oficial para el desarrollo durante el período 2001-2002. Esa suma incluía 1 millón de dólares neozelandeses para apoyar la transición, sobre todo para mantener el impulso de la iniciativa Hogar Moderno de Tokelau. De esa suma se han asignado 4,5 millones de dólares neozelandeses al apoyo a la autonomía y los 2 millones de dólares neozelandeses restantes a proyectos de salud, educación, suministro de energía, mantenimiento, infraestructura, gestión financiera, género y desarrollo y servicios meteorológicos. Por su parte, Tokelau calcula que recaudará 1,7 millones de dólares neozelandeses mediante licencias de pesca, derechos, impuestos, ventas de sellos, fletes e intereses devengados⁴.

18. En un documento que prepararon el Ulu y el Administrador en junio de 2001 reflexionaban sobre el modo tradicional de vida de Tokelau y la realidad actual. Consideraban que esa nueva realidad se debía a un gran número de cambios, a saber, el mayor contacto con el mundo exterior y la mayor dependencia material, el hecho de que los habitantes del Territorio tenían la opción de abandonar los atolones y vivir en Nueva Zelanda, y la existencia de una economía mixta en la que la economía de subsistencia se cruzaba con la economía monetaria y en la que las actividades tradicionales tenían menos importancia debido a la monetización y al empleo en el sector público. Lo difícil sería organizarse para cumplir las funciones que estuvieran por encima de la capacidad de las aldeas y realizar actividades económicas conjuntas, como la pesca.

19. En julio de 2001 se empezó a ejecutar un programa de capacitación empresarial dentro del proyecto Hogar Moderno de Tokelau. El proyecto, propuesto por el Centro de Empresas Comerciales de Samoa, se ejecutó en dos fases y culminó en septiembre con el Festival de Teuila, en Samoa, en el que los comerciantes de Tokelau pusieron sus productos a la venta. El programa sensibilizó a los participantes en cuestiones de género y los orientó en administración básica y servicio a los clientes. En Apia, los participantes asistieron a una

conferencia sobre pequeñas empresas organizada por el Centro y visitaron empresas prósperas de Samoa⁵.

20. Tokelau también se propone terminar un plan estratégico de desarrollo sostenible para el período 2002-2004 y más adelante. Con este plan, que sería la dimensión económica del proyecto de administración pública, se procuraría fomentar las oportunidades económicas y sociales y, de esta manera, aumentar los ingresos de las aldeas y los ingresos nacionales, lo que a su vez aumentaría la autosuficiencia de Tokelau. En la reunión sobre la estrategia a seguir, celebrada en Samoa en marzo de 2002, el Consejo de faipules determinó tres sectores nacionales prioritarios que podían contribuir al desarrollo de la economía, a saber, la pesca comercial, las empresas prósperas y la infraestructura esencial. El Consejo examinará los progresos realizados en estos tres sectores al final de cada año.

21. Con respecto a la pesca comercial y teniendo en cuenta las posibilidades que ofrece su zona económica exclusiva, Tokelau se propone pedir la admisión al Organismo de Pesca del Foro del Pacífico Meridional. Mientras tanto, le ha pedido asistencia para evaluar los recursos marítimos del Territorio. Además, para poder crear asociaciones económicas productivas con sus vecinos, Tokelau ha decidido dar carácter oficial a sus límites marítimos. El límite entre Tokelau y Samoa Americana adquirió carácter oficial con el tratado firmado en 1980 por Nueva Zelandia y los Estados Unidos. En fechas más recientes, en el 2001 se tomaron medidas para concertar un acuerdo sobre los límites marítimos con el territorio francés de Wallis y Futuna. Todavía no se han examinado los límites marítimos con Samoa y Kiribati. Por otra parte, puesto que las personas y los bienes sólo pueden llegar y salir de Tokelau por mediación de un Estado extranjero (sobre todo Samoa), también se está considerando la posibilidad de firmar un memorando de entendimiento con Samoa y quizás con Samoa Americana, como se hizo en 1996 con Tuvalu.

22. También avanzan los planes para crear un fondo fiduciario para Tokelau. Tokelau ha reservado para ese fondo 680.000 dólares neozelandeses procedentes de la revisión de las licencias de pesca y Nueva Zelandia ha aportado una suma equivalente como asistencia oficial para el desarrollo. Las futuras contribuciones de Nueva Zelandia se examinarán cuando se hayan adoptado las medidas pendientes para crear oficialmente el fondo fiduciario.

23. Aunque la mayor parte de la asistencia para el desarrollo que ha recibido Tokelau proviene del apoyo bilateral prestado por Nueva Zelandia, el PNUD también contribuye desde su oficina en Apia al fortalecimiento de la capacidad social y económica del Territorio a medida que éste avanza hacia una mayor autonomía y autosuficiencia. Mediante su programa de cooperación con Tokelau para el período 1998-2002 y su programa de asistencia⁶, el PNUD ha aportado 214.000 dólares de los EE.UU. al proyecto de administración pública a fin de apoyar directamente el proyecto Hogar moderno. El proyecto de administración pública se centra en la administración financiera a nivel macroeconómico y en la planificación económica estratégica, y también hace hincapié en la ordenación del suministro público de energía, que se considera vital para el funcionamiento tanto del Gobierno como de la comunidad. El proyecto de creación de empleo y medios de vida sostenibles, ejecutado por la Organización Internacional del Trabajo con 148.000 dólares de los EE.UU. tiene por objetivo impulsar el sector privado en los tres atolones fomentando las pequeñas empresas domésticas, la diversificación de la agricultura y el desarrollo de la industria pesquera. Ambos proyectos están vinculados a los programas de creación de empleo y medios de vida sostenibles de la Dirección del Fomento Empresarial creada recientemente por el programa de asistencia oficial para el desarrollo que ejecuta Nueva Zelandia. Otros proyectos en curso son la encuesta sobre ingresos y gastos de los hogares de Tokelau, para la cual se han asignado 150.000 dólares de los EE.UU., cuyo fin es proporcionar al Gobierno información sobre las necesidades de los sectores vulnerables (jóvenes, mujeres, niños, ancianos y discapacitados), y un plan para mejorar la capacidad de vigilancia y supervisión de la oficina del PNUD en Samoa.

B. Transporte y comunicaciones

24. El único servicio de transporte de Tokelau es el que presta el *MV Tokelau*, un buque correo que, cada dos semanas, hace el trayecto entre Tokelau y Apia (Samoa), y también entre los atolones. En septiembre de 2001, el *MV Tokelau* encalló en un arrecife en el atolón de Nukunonu. Nadie resultó herido durante el accidente⁷. Después de los primeros intentos que se hicieron para sacar al buque del arrecife, un equipo de salvamento logró ponerlo otra vez a flote y lo remolcó hasta Fiji a mediados de octubre de 2001 para que se hicieran las investigaciones oficiales y las reparaciones

necesarias⁸. Mientras tanto, se contrataron otros buques a un costo elevado y a expensas de la flexibilidad del servicio. El *MV Tokelau* volvió a funcionar de nuevo en enero de 2002.

25. La primera vez que el Fono General ejerció el poder legislativo fue para establecer la Corporación de Telecomunicaciones de Tokelau en virtud de las Normas de Telecomunicaciones de Tokelau, de 1996. El Servicio Internacional de Telecomunicaciones, que costó 4 millones de dólares neozelandeses, se inauguró en abril de 1997 y está ayudando al Territorio a avanzar hacia la libre determinación porque facilita el contacto con el mundo exterior. Antes Tokelau dependía de los enlaces de onda corta con Samoa. Del costo total, Nueva Zelandia aportó 1,5 millones de dólares neozelandeses y Tokelau 1,6 millones. El PNUD y la Unión Internacional de Telecomunicaciones proporcionaron el resto. En febrero de 2002 se inauguraron emisoras de radio de frecuencia modulada en los tres atolones, con fondos aportados por Nueva Zelandia en concepto de asistencia oficial para el desarrollo. Esas emisoras son independientes pero se han preparado planes para vincularlas al menos una vez por semana y transmitir un programa nacional. Las nuevas emisoras se consideran un medio excelente de mantener el patrimonio cultural del Territorio y facilitar la comunicación sobre cuestiones de interés local; transmiten información sobre las reuniones de los alcaldes y del Consejo de ancianos, el horario de los buques, entrevistas y música. Tokelau tiene también un sitio en la Web, www.dot.tk, que empezó a funcionar el 15 de enero de 2002 y ofrece nombres de dominio gratuitos y de pago. El sitio en la Web se creó gracias a un acuerdo de licencias comerciales entre la Corporación de Telecomunicaciones de Tokelau y una empresa privada que creó Taloha Inc. Se considera que podría proporcionar ingresos al Territorio sin que la Corporación de Telecomunicaciones de Tokelau tenga que hacer una inversión de capital fijo. Mientras tanto prosiguen los esfuerzos para mejorar el servicio de correo electrónico y las conexiones para teleconferencias con fondos del proyecto Hogar Moderno⁹.

C. Suministro de energía

26. Dentro del programa de ayuda para el progreso (2001-2002), que forma parte de la asistencia oficial para el desarrollo prestada por Nueva Zelandia, se han asignado 400.000 dólares neozelandeses para terminar

el proyecto de suministro de energía a Tokelau, iniciado con fondos del presupuesto anterior, con el que se instalará un sistema diesel de generación de energía en los tres atolones. Tokelau ha seguido trabajando para crear la estructura administrativa del nuevo sistema de poder. También se ha propuesto que el nuevo sistema tenga un componente de energía solar y cabe esperar que este componente se financie con fondos procedentes del programa de asistencia oficial para el desarrollo establecido por Nueva Zelandia y fondos aportados por Francia y el PNUD. El programa de energía renovable de la secretaría de la Comunidad del Pacífico, financiado por Australia y Francia podría ser también una fuente de fondos⁴.

IV. Condiciones sociales

A. Educación

27. En el sistema de enseñanza obligatoria de Tokelau, la enseñanza primaria y secundaria está al alcance de todos. Como miembro de la Universidad del Pacífico Meridional, Tokelau también tiene acceso al sistema de telecomunicaciones para la enseñanza USPNet gracias a un satélite establecido en Atafu. Sin embargo, la baja calidad del sistema de enseñanza sigue planteando problemas y muchas familias emigran a Nueva Zelandia o a Samoa para que sus hijos reciban una educación mejor. El programa de ayuda para el progreso (2001-2002), del programa de asistencia oficial para el desarrollo establecido por Nueva Zelandia, asignó 208.000 dólares neozelandeses a becas de estudio, 200.000 dólares a nuevas iniciativas destinadas a mejorar la enseñanza y 30.000 dólares destinados a la contratación de tres profesores asignados a Tokelau en el marco del programa del voluntariado en el extranjero. Una de las nuevas iniciativas examinadas para mejorar la enseñanza fue la posibilidad de que Nueva Zelandia prestara apoyo más estructurado al sistema de enseñanza del Territorio con un programa de orientación que estrecharía los vínculos entre los dos sistemas y ayudaría a encauzar los fondos para proyectos.

B. Salud

28. La esperanza media de vida es de 69 años¹⁰. Hay tres hospitales, uno en cada atolón. No obstante, la escasez de médicos, cirujanos y personal sanitario con la formación adecuada sigue siendo un problema grave.

La necesidad de trasladar a los enfermos más graves a Samoa o a Nueva Zelandia para que reciban tratamiento acarrea grandes gastos en el presupuesto nacional. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), de la cual Tokelau es miembro asociado, debido a los cambios en el estilo de vida y al aumento de las enfermedades no transmisibles en Tokelau se han tenido que establecer programas de educación sanitaria, sobre todo para prevenir el hábito de fumar, promover el ejercicio físico y controlar el consumo de alcohol entre los jóvenes¹¹. También según la OMS, el primer tokelauano becado por esa organización para estudiar medicina y cirugía en la Facultad de Medicina de Fiji se licenció en el bienio 1998-1999. El Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas ha cubierto la necesidad de un cirujano y un especialista en salud maternoinfantil, y se ha empezado a elaborar un programa de salud oral preventiva. La OMS informa asimismo de que se ha instalado en Nukunonu un servicio de diagnóstico con un laboratorio y una unidad de rayos X. Hasta noviembre de 2000 no se había registrado ningún caso de VIH/SIDA en Tokelau¹².

29. Para el bienio 2001-2002 se asignaron al sector de la salud 320.000 dólares neozelandeses para financiar los gastos fijos, por ejemplo los servicios de médicos suplentes, las actividades de capacitación y los gastos de equipo. Durante el examen anual del programa se decidió que se estudiaría la posibilidad de financiar los cambios propuestos para los hospitales de los atolones con fondos del proyecto de conservación de edificios públicos.

C. Condición de la mujer

30. La mujer está bien integrada en la sociedad de Tokelau. Participa plenamente en el proceso de adopción de decisiones en las aldeas mediante los *fatupae-pae* (comités de mujeres), los consejos de ancianos y el Fono General. El nuevo sistema de elecciones al Fono General ha aumentado la igualdad entre los géneros. Las mujeres elegidas miembros del Fono General ya no representan a los comités de mujeres sino a la población de las aldeas. En las negociaciones bilaterales celebradas en mayo de 2001 entre Nueva Zelandia y Tokelau con objeto de examinar la asistencia para el desarrollo, Nueva Zelandia lamentó no poder financiar las propuestas presentadas en el sector del género y el desarrollo porque en general se trataban de actividades comerciales no sostenibles. Nueva Zelandia esperaba

que la ayuda que debía ofrecer la Fundación de Mujeres Empresarias de Samoa a la planificación y la capacitación comercial contribuiría al desarrollo de más ideas comerciales viables. Nueva Zelandia advirtió que las propuestas no tenían por qué relacionarse únicamente con el comercio; podían incluir actividades de desarrollo de la comunidad o actividades que entrañaran la participación de las mujeres en el Hogar Moderno de Tokelau⁴. El programa de ayuda al progreso para el bienio 2001-2002 asignó 30.000 dólares neozelandeses a proyectos de género y desarrollo.

V. Examen de la cuestión por las Naciones Unidas

A. Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

31. El Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales examinó la cuestión de Tokelau en su séptima sesión, celebrada el 28 de junio de 2001 (véase A/AC.109/2001/SR.7). El representante de Papua Nueva Guinea hizo una declaración en el curso de la cual presentó el proyecto de resolución A/AC.109/2001/L.12, relativo a la cuestión de Tokelau. También hicieron declaraciones el Ulu o Tokelau y el Administrador de Tokelau, así como el representante de la República Árabe Siria, por último, el Comité aprobó el proyecto de resolución sin proceder a votación (A/AC.109/2001/24)¹³.

B. Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión)

32. En su tercera sesión, celebrada el 8 de octubre de 2001, la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) de la Asamblea General escuchó la declaración formulada por el Representante Permanente de Nueva Zelandia ante las Naciones Unidas (véase A/C.4/56/SR.3). En su cuarta sesión, celebrada el 9 de octubre de 2001, la Comisión escuchó la declaración formulada por el Representante Permanente de Papua Nueva Guinea ante las Naciones Unidas

(véase A/C.4/56/SR.4). En su séptima sesión, celebrada el 16 de octubre, la Comisión aprobó, sin proceder a votación, el proyecto de resolución V, titulado “Cuestión de Tokelau”, que figura en la sección E del capítulo XIII del documento A/56/23¹⁴.

C. Medidas adoptadas por la Asamblea General

33. En la 82ª sesión de la Asamblea General, celebrada el 10 de diciembre de 2001, el Presidente interino del Comité Especial examinó la labor que había realizado durante el año 2001 y presentó el informe que figura en el documento A/56/23 (véase A/56/PV.82). Con respecto a Tokelau, indicó que las reuniones celebradas en junio por el Comité Especial y los representantes de Nueva Zelandia y Tokelau habían sido muy útiles. En ellas se había examinado la mejor forma de colaborar para lograr que los planes para la libre determinación reflejaran debidamente los deseos del pueblo de Tokelau acerca de su estatuto político y sus condiciones de vida. El Comité Especial esperaba que se celebraran otras reuniones sobre esta cuestión. Las reuniones habían demostrado además que los programas individuales de descolonización podían ser útiles cuando todas las partes interesadas estaban dispuestas a cooperar con buena voluntad. Alentado por la reunión sobre Tokelau, el Comité Especial esperaba que todas las Potencias administradoras participaran más en su labor. En su resolución 56/74, de 10 de diciembre de 2001, la Asamblea General acogió complacida las consultas que se estaban celebrando entre el Comité Especial y Nueva Zelandia, en su condición de Potencia administradora de Tokelau, con la participación de representantes del pueblo de Tokelau, con miras a formular un plan de trabajo sobre la cuestión de Tokelau. El 10 de diciembre de 2001, la Asamblea aprobó la resolución 56/71 sobre la cuestión de Tokelau sin proceder a votación.

D. Solicitud de admisión a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura como miembro asociado

34. El 15 de octubre de 2001, en la segunda sesión de la 31ª Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Tokelau fue admitido como miembro asociado a raíz de la solicitud presentada por el Ministerio

de Relaciones Exteriores y Comercio de Nueva Zelandia. La delegación de Tokelau no pudo asistir a esa sesión porque, cuando se dirigía a París, fue llamada a Tokelau debido a la crisis del buque *MV Tokelau* (véase el párrafo 24). En la declaración formulada en nombre de Tokelau por la delegación de Nueva Zelandia, Tokelau destacó que la máxima participación posible en instituciones regionales e internacionales como la UNESCO era un objetivo de desarrollo y añadió que Tokelau se había beneficiado de las actividades llevadas a cabo por la UNESCO con sus programas regionales para el Pacífico y esperaba proseguir esa cooperación fructífera.

VI. Futuro estatuto del Territorio

A. Posición de la Potencia administradora

35. Hablando ante el Comité Especial en su séptima sesión celebrada el 28 de junio de 2001 (véase A/AC.109/2001/SR.7), el Administrador de Tokelau, el Sr. Lindsay Watt, dijo que gracias al diálogo que había tenido lugar entre el Grupo de Trabajo del Comité Especial esa semana, los miembros podrían obtener, por lo menos de una forma extraoficial, bastante más material sobre el territorio. Además, los delegados verían un documental titulado “Our Small World”, que presentaba vívidas imágenes de la vida diaria en el Territorio y podía aplicarse a otros ámbitos aparte de la aldea en la que se basaba el documental. Con el documental, los delegados podrían valorar la superficie del territorio y el desafío que suponía para las 1.500 personas que vivían en los atolones sobrevivir como una identidad orgullosa de su cultura singular al mismo tiempo que intentaban cubrir debidamente sus nuevas necesidades. Esperaba que los delegados vieran de alguna manera la dimensión humana del camino emprendido por Tokelau para encontrar un medio de libre determinación en el contexto sin precedentes de la descolonización de la posguerra.

36. Se estaban haciendo progresos constitucionales, políticos y sociales con respecto a la administración pública, la asociación y el desarrollo sostenibles. Se procuraba adoptar disposiciones que pudieran perdurar para ayudar a Tokelau a autogobernarse debidamente, encontrar sistemas viables que ayudaran a mantener el centro comunitario de Tokelau y definir las relaciones especiales entre Tokelau y Nueva Zelandia para dar seguridad y confianza a los asociados. Esos acuerdos

debían sobrevivir los cambios de gobierno que pudieran tener lugar y también los cambios generacionales. Al adoptar una estrategia gradual se ayudaría al pueblo de Tokelau a considerar la libre determinación en el marco local, a considerar su utilidad local, a plantear preguntas y a generar un debate local. Por ello, Tokelau y Nueva Zelandia preveían que la libre determinación confirmaría probablemente los sistemas de gobierno que Tokelau había establecido en el Territorio, teniendo en cuenta las disposiciones tomadas con su asociado.

37. Como se indicaba en el documento conjunto presentado, la pregunta práctica era: ¿qué puede hacer una comunidad de 1.500 personas?, ¿qué puede controlar?, ¿cuántas cosas puede hacer bien? y ¿cómo puede apoyar el mundo exterior la autonomía de Tokelau? A juicio del Administrador, la validez de esas preguntas sería aún más evidente cuando los miembros del Comité Especial hubieran visto el documental, porque se darían cuenta de que Tokelau no era más que tres aldeas y no tenía ningún centro político ni tradición de gobierno nacional; también verían que la aldea en que se basaba el documental estaba situada en un islote que sólo tenía unos 200 metros de circunferencia, todo lo cual ponía de relieve que, en esas tres aldeas, no sería práctico establecer las estructuras normales de un Estado.

38. El Sr. Watt añadió que un principio básico era que la estructura de apoyo externo debía ser una extensión del Gobierno autónomo de Tokelau y debía vincular de una forma productiva las aldeas y las estructuras nacionales a medida que se fueran estableciendo en el marco del proyecto Hogar Moderno. Un requisito práctico era que debía establecerse un centro de coordinación en Wellington para ayudar a seguir desarrollando las relaciones entre Tokelau y Nueva Zelandia, por ejemplo, con actividades de capacitación y oportunidades para la adscripción. Sobre todo, se alentaba la formación de un gobierno integral y la asignación de recursos a las necesidades determinadas, independientemente de la fuente habitual de esos recursos, a fin de promover la iniciativa y la responsabilidad local.

39. También cabía mencionar la dimensión más amplia de las disposiciones que se estaban adoptando, entre ellas, el establecimiento en Wellington en mayo de 2001 de la entidad “Amigos de Tokelau”, que uniría a los miembros de la comunidad más numerosa de Nueva Zelandia que quisieran apoyar el desarrollo de Tokelau en ese momento decisivo. Había sido sumamente alentador comprobar que el proyecto Hogar Moderno ayudaba a Tokelau a utilizar los conocimientos

de su comunidad basada en Nueva Zelandia, que tenía aproximadamente 5.000 miembros. Como conclusión, el Sr. Watt dijo que confiaba en que las reuniones que se celebrarían en Nueva York demostrarían que se había llegado a un buen entendimiento y se estaban haciendo progresos, teniendo en cuenta que el camino seguido por Tokelau era necesariamente un camino especial.

40. Hablando ante la Comisión Policía Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) en su tercera sesión celebrada el 8 de octubre de 2001 (véase A/C.4/56/SR.3), el Representante Permanente de Nueva Zelandia ante las Naciones Unidas dijo que la función que seguían desempeñando las Naciones Unidas en el proceso de descolonización todavía era importante para muchas delegaciones. Nueva Zelandia seguía siendo responsable por Tokelau, que permanecía en la lista de territorios no autónomos. Tokelau afrontaba un desafío extraordinario debido a su situación, ya que estaba constituido por tres atolones, separados uno del otro por grandes trechos del Pacífico meridional, y ninguno de ellos tenía más de 200 metros de ancho ni estaba situado a más de 5 metros por encima del nivel del mar. Además, sólo tenía 1.500 habitantes. La Potencia administradora nunca había tenido allí a un representante residente.

41. Como dijo el Administrador de Tokelau ante el Comité Especial el 28 de junio de 2001, Tokelau y Nueva Zelandia concebían la libre determinación como un proceso dinámico y evolutivo. Tokelau debía definir una forma de autonomía que tuviera en cuenta sus tradiciones culturales mediante un proceso de potenciación local. Lo que podía verse en Tokelau era sobre todo un planteamiento propio con respecto a la descolonización, en el que la Potencia administradora y otras partes reconocían la obra del pueblo de Tokelau. El Ulu o Tokelau dijo al Comité Especial en junio que el pueblo de Tokelau no consideraba que la libre determinación suponía un voto apresurado sobre las tres opciones existentes; al considerar la cuestión, no sólo tenían en cuenta la opción de la libre asociación sino también la de la plena integración para hacer una elección bien fundada.

42. Un importante paso tomado para lograr la autonomía de Tokelau fue la transferencia de la función pública del Comisionado de Servicios del Estado de Nueva Zelandia a la administración pública de Tokelau el 30 de junio. Con respecto al desarrollo del carácter internacional de Tokelau, señaló que Tokelau sería admitido como miembro asociado en la UNESCO el 15 de

octubre de 2001, el primer día de la Conferencia General de la UNESCO.

43. El Representante Permanente añadió que Nueva Zelanda había respondido al llamamiento dirigido por la Asamblea General en su resolución 55/147, de 8 de diciembre de 2000, a las Potencias administradoras a fin de que cooperaran plenamente con el Comité Especial para concluir un programa de trabajo constructivo para los territorios autónomos, basado en el análisis de cada caso concreto. Durante su visita a Nueva York en junio, el Ulu y el Administrador se habían reunido con varios miembros del Grupo de Trabajo del Comité Especial con ese fin. Se había adelantado considerablemente la preparación de actividades fundamentales. Esperaba que, conforme a los deseos de la Asamblea, el programa de trabajo se concluyera antes de que terminara el año, porque podría utilizarse para ayudar a cada asociado a evaluar los progresos logrados por Tokelau en el camino de la libre determinación.

44. Por último, añadió que en Tokelau no se trataba de eliminar el colonialismo, sino de resolver cuestiones relacionadas con la administración pública de un Estado muy pequeño. Nueva Zelanda mantenía la promesa de colaborar con el Comité Especial y respetar los deseos libremente expresados del pueblo de Tokelau acerca de su futuro estatuto. Seguía respetando el deseo de Tokelau de avanzar por el camino de la libre determinación a su propio ritmo.

B. Posición del pueblo en Tokelau

45. En la séptima sesión del Comité Especial, celebrada el 28 de junio de 2001, el Ulu o Tokelau hizo una declaración (véase A/AC.109/2001/SR.7). Recordó que en julio de 1994, Tokelau había anunciado a la misión visitadora de las Naciones Unidas y al Gobierno de Nueva Zelanda que consideraría activamente la posibilidad de ejercer su derecho inalienable a la libre determinación. Para Tokelau, era una medida sumamente audaz y sin precedentes, una medida radical, dada la posición extremadamente cautelosa y conservadora que el consejo de ancianos había adoptado sobre la cuestión en años anteriores. Durante muchos años, su deseo había sido mantener el status quo, amparándose en la seguridad de lo conocido. Sin embargo, transcurridos casi siete años después de adentrarse en aguas desconocidas y exponerse a nuevas formas de actuar, Tokelau podía sentirse orgulloso de sus logros, unos logros que estaban bien documentados y pronto se incorporarían en la

tradición, como si siempre hubieran formado parte de sus costumbres culturales.

46. Señaló que el Comité Especial le había dado seguridades de que no abandonaría a Tokelau sino que apoyaría las gestiones que se realizaran para aplicar el plan de acción que debía facilitar la libre determinación, y que el Comité Especial y su Grupo de Trabajo no obligaría a Tokelau a adoptar estructuras administrativas que no fueran compatibles con sus valores, sus normas culturales y sus prácticas. También dijo que el Comité Especial entendía la situación y las características de Tokelau y que sería flexible con respecto a los plazos y límites. Era sumamente importante que el Comité Especial siguiera prestando apoyo moral al proceso de la libre determinación para que éste concluyera con éxito.

47. El Ulu dijo que en las reuniones con el Comité Especial se había creado un clima de confianza y respeto mutuo. Tokelau necesitaba aliento y apoyo para encontrar soluciones creativas e innovadoras adecuadas al Territorio en el presente y en el futuro, unas soluciones que le permitieran desarrollarse a su manera. Tokelau no consideraba la cuestión de la autonomía y la libre determinación teniendo únicamente en cuenta la opción de la libre asociación sino que también tenía en cuenta la de la plena integración para elegir con fundamento. El acto de libre determinación no sería necesariamente un voto apresurado sobre las tres opciones existentes porque ya se había seguido un largo proceso de eliminación y negociaciones con la Potencia administradora sobre las ventajas y desventajas de las opciones de la libre asociación y la integración.

48. La gestión de los asuntos públicos y el fomento de la capacidad eran dos ámbitos importantes que seguirían consolidándose con el proyecto Hogar Moderno. Se necesitaría una gran energía para apoyar el desarrollo equitativo de las tres aldeas, especialmente los consejos de ancianos, a lo cual se prestaría mucha atención en los próximos 12 meses. También debía prestarse la misma atención al sector económico. A ese respecto, Tokelau agradecía el interés que el Presidente del Grupo de Trabajo prestaba al desarrollo de la pesca. También agradecía enormemente las serias intenciones con las que la Potencia administradora asumía sus responsabilidades. Nueva Zelanda había demostrado su compromiso con el proceso de Tokelau y había destinado recursos extraordinarios y prestaba apoyo material al proyecto Hogar Moderno y al establecimiento de un fondo fiduciario para Tokelau. El Administrador, el

Sr. Lindsay Watt, entendía a fondo la situación, lo cual había contribuido enormemente al éxito del proceso de Tokelau. El Administrador era un pescador muy famoso y los niños de Tokelau lo recordarían por su sabia visión.

49. El Ulu o Tokelau dijo que durante su visita había visto y comprobado que se estaban acercando los diferentes puntos de vista. Tokelau y Nueva Zelandia siempre habían colaborado en el proceso. El clima de las conversaciones sobre el programa de trabajo para Tokelau había dado un cálido rostro humano al Comité Especial, que ya no se veía como una entidad distante, fría y burocrática. Como conclusión dijo que, a su juicio, la libre determinación de Tokelau suponía esforzarse y buscar la identidad del ser humano. Suponía encontrar un lugar bajo el sol, luchar por la supervivencia, crear un lugar para el desarrollo, un lugar donde orar en paz y un lugar en el que se pudiera caminar como igual entre hombres y mujeres de buena voluntad. El pueblo de Tokelau no se diferenciaba mucho de los pueblos de los países que asistían a la reunión. Le complacería dar la bienvenida al Comité Especial en Tokelau a principios del año próximo, pero pedía tiempo para consultar a su asociado para que la visita beneficiara a las tres partes. Así debía actuar una familia, una familia a la que estaba orgulloso de pertenecer como un miembro con los mismos derechos.

Notas

¹ La información actualizada que se presenta en este informe procede de la información transmitida al Secretario General por el Gobierno de Nueva Zelandia los días 21 y 25 de junio de 2001 y el 11 de marzo de 2002, de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y de fuentes publicadas.

² Comunicado de la reunión sobre la estrategia a seguir, 11 a 16 de marzo de 2002, Apia.

³ Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio, www.mft.govt.nz.

⁴ Negociaciones anuales sobre el programa de asistencia oficial para el desarrollo entre Tokelau y Nueva Zelandia, actas convenidas, 25 de mayo de 2001.

⁵ Boletín informativo para el Equipo de Transición y la Comisión Mixta, vol. I, No. 2, 6 de julio de 2001.

⁶ Programa de asistencia del PNUD a Samoa, las Islas Cook, Niue y Tokelau, marzo de 2001.

⁷ *Niue Economic Review*/PINA Niue Online, 19 de septiembre de 2001.

⁸ *Niue Economic Review*, 17 de octubre de 2001.

⁹ Comunicado de prensa, "History in the making" (febrero de 2002), e información transmitida por el Administrador de Tokelau.

¹⁰ PNUD, *Informe sobre el Desarrollo Humano del Pacífico, 1999*.

¹¹ Información facilitada por la OMS el 19 de marzo de 2001.

¹² Datos de la OMS facilitados en un informe sobre las islas del Pacífico por Radio Australia el 1º de diciembre de 2000.

¹³ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 23 (A/56/23)*, cap. XI, párr. 203.

¹⁴ *Ibid.*, cap. XIII, secc. E, párr. 225.